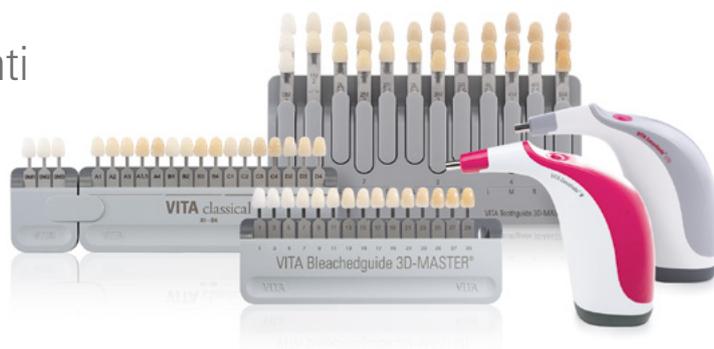


VITA



## VITA DETERMINAZIONE DEL COLORE DEI DENTI

Le versatili soluzioni per il  
PERFECT MATCH nel colore dei denti





# Prestazioni avanzate richiedono esperienza.

Proiezione nel futuro è anche rispetto della tradizione.

Cari partner, clienti e interlutori del mondo dell'odontoiatria e odontotecnica estetica,

ogni sviluppo tecnologico che VITA ha introdotto sul mercato nel corso di quasi un secolo di storia aziendale è stato ed è il risultato di un'esperienza unica in questo settore. Passione per la nostra principale competenza (la determinazione del colore dei denti), know-how avanzato di esperti e spinta costante all'ottimizzazione costituiscono il valore fondante di questa esperienza. Motivati dalla vostra fiducia nelle nostre soluzioni, utilizziamo quotidianamente le nostre ampie e strutturate conoscenze per configurare il futuro, dettare nuovi parametri e possibilmente superare le vostre aspettative per una determinazione del colore dei denti ancora migliore.

Si tratta della riproduzione precisa del colore del dente. Sono inoltre in gioco sicurezza di processo in laboratorio e studio, miglioramenti nel workflow, risparmio di tempo, economia e infine risultati estetici. Ci occupiamo di ricerca e soluzioni perseguendo questi principi. Lo facciamo mettendo a disposizione di odontoiatri e odontotecnici di tutto il mondo innovazioni di elevato valore, che supportano l'intero percorso operativo fino alla riabilitazione. Per soddisfazione del cliente intendiamo quindi anche la soddisfazione dei clienti dei nostri clienti. Parliamo di soluzioni. E le migliori soluzioni vengono sviluppate insieme.

Siamo un'azienda familiare indipendente e riaffermiamo l'attaccamento ai nostri valori e la vicinanza ai nostri clienti. Curiamo fattori come affidabilità e partnership, che sono parte della nostra tradizione e colonne portanti della nostra posizione preminente sul mercato.

Nel rispetto della tradizione e del futuro,

**Dott. Emanuel Rauter**  
Socio gerente

# Diventate uno standard internazionale.

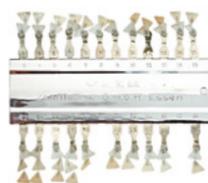
Gli specialisti per i colori dei denti.  
Dal 1924.

VITA Zahnfabrik è stata la prima azienda dentale a descrivere i colori dei denti su basi scientifiche e a documentarli con scale colori, diventate strumenti standard internazionali.

Grazie a queste solide competenze, VITA è il partner affidabile e sicuro per studi odontoiatrici e laboratori. Il fatto che attualmente 4 determinazioni del colore del dente su 5 vengano effettuate con i nostri sistemi testimonia l'importanza delle soluzioni VITA per una produzione di denti estetici e naturali.

**Chiari vantaggi con elevato potenziale di valore aggiunto:**

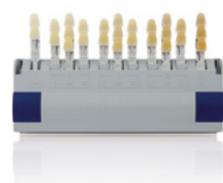
- Determinazione del colore dei denti rapida e sicura
- Comunicazione integrale e priva di errori del corretto colore dei denti
- Due sistemi cromatici affermati per tutte le esigenze - dalle riabilitazioni standard ai restauri altamente estetici



**1924**  
Ricerca mirata del colore dei denti e prime scale colori



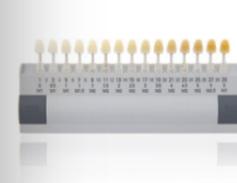
**1956**  
Introduzione sul mercato del primo standard cromatico uniforme: il design attuale di VITA classical A1-D4®



**1998**  
VITA SYSTEM 3D-MASTER®  
VITA Toothguide 3D-MASTER®  
Per la prima volta si riproducono in modo sistematico, univoco e completo tutti i colori dei denti naturali



**2004**  
VITA Easyshade®  
1. generazione



**2007**  
VITA Bleachedguide 3D-MASTER®  
Ausili per la progettazione ed il controllo dei processi di bleaching dei denti



**2008**  
VITA Linearguide 3D-MASTER®  
VITA Easyshade® Compact



**2013**  
VITA Easyshade® Advance 4.0



**2015**  
VITA Easyshade® V



**2023**  
VITA Easyshade® LITE

Determinazione del colore dei denti

# Scale colori VITA

Lo standard della determinazione del colore in ambito dentale.

## Prestazioni basate su un sistema sicuro.

La riproduzione naturale del colore dei denti rappresenta una sfida quotidiana. La selezione riproducibile del colore, la trasmissione all'odontotecnico del colore esatto e il controllo cromatico del restauro in laboratorio richiedono una sicurezza di processo sulla base di uno standard. VITA rappresenta lo standard della determinazione del colore in ambito dentale

## Suggerimenti per la determinazione del colore con una scala colori VITA. Dalla pratica, per la pratica.

- Determinare il colore dei denti possibilmente con una lampada a luce diurna normalizzata
- Assicurarsi di operare in un ambiente di colore neutro. Eliminare rossetto e cosmetici, coprire indumenti di colore vivace con un telo grigio.
- Eseguire la scelta speditamente. Nel dubbio fidarsi della prima decisione, poiché dopo ca. 5 - 7 secondi l'occhio è già affaticato
- Disinfettare la scala colori dopo ogni utilizzo.

## Il classico dal 1956



### Scala colori VITA classical A1-D4® con VITA Bleached Shades

- Sistema riconosciuto a livello internazionale, costituito da 16 colori dei denti naturali e combinati in modo empirico
- Scelta del colore semplice mediante confronto spedito tra campioni colore e dente naturale
- Tre colori aggiuntivi per denti sottoposti a sbiancamento (VITA Bleached Shades)



// I sistemi di VITA consentono una determinazione sicura e comprovata in ambito clinico del colore dei denti."

PD Dr. med. dent. habil. Karl Martin Lehmann,  
Clinica universitaria  
dell'Università Johannes Gutenberg  
di Magonza e studio Dott. Lehmann, Bonn

# Basi scientifiche.

Dallo spazio cromatico al sistema del colore dei denti.



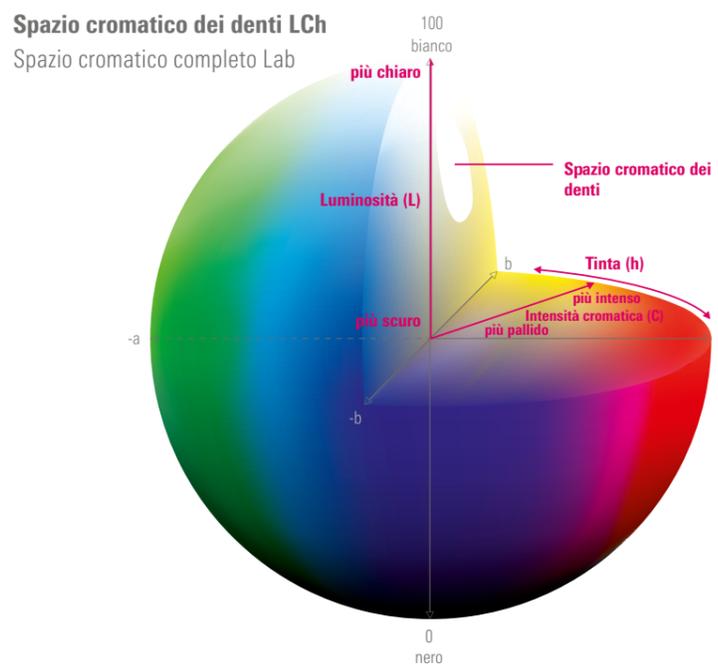
“ VITA è sinonimo di massime prestazioni e qualità per quanto riguarda gli aspetti cromatici in ambito odontoiatrico.”

Prof. Rade D. Paravina, D.D.S., M.S., Ph.D., Houston, USA

## Un mondo di colori

Luminosità, intensità e tonalità sono parametri con cui è possibile definire univocamente tutti i colori naturali. L'intero spazio cromatico è rappresentato da una sfera, in un certo senso un mondo di colori. Al suo interno si trova l'ambito dei colori naturali dei denti, che ne costituisce solo una piccola parte. I colori possono essere descritti univocamente con valori numerici per le tre componenti indipendenti L (luminosità), C (intensità cromatica) e h (tonalità).

Sulla base di queste conoscenze scientifiche, VITA ha sviluppato la soluzione per la determinazione dei denti con il VITA SYSTEM 3D-MASTER.



# II VITA SYSTEM 3D-MASTER.

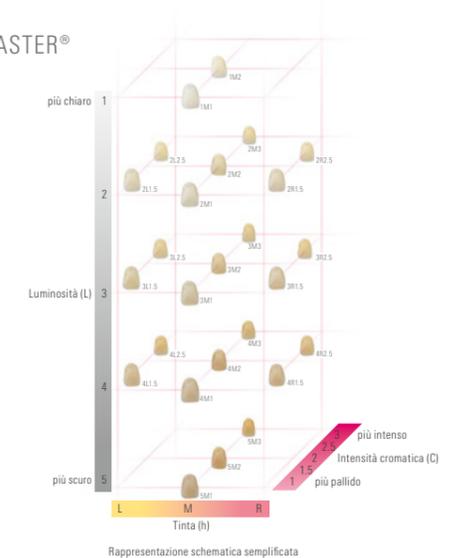
## Navigazione esatta nello spazio cromatico estetico

Mentre i colori della scala colore VITA classical A1–D4® sono stati combinati in modo empirico e pertanto sono distribuiti in modo non uniforme in uno spazio cromatico limitato, VITA SYSTEM 3D-MASTER si basa su una disposizione omogenea e sistematica dei colori all'interno dello spazio. Questa sistematicità basata sulla scienza di VITA SYSTEM 3D-MASTER consente all'intero team di determinare con elevata precisione un punto esatto all'interno dello spazio cromatico dei denti. Il risultato è una più ampia scelta cromatica e la possibilità di definire in modo esatto i colori intermedi.

VITA classical A1–D4®



VITA SYSTEM 3D-MASTER®



## Più opzioni

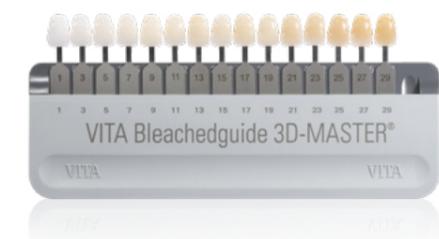
### VITA Toothguide 3D-MASTER® con Bleached Shades

- Determinazione del colore dei denti in tre step
- 26 colori di denti naturali, a disposizione sistematica; tre colori aggiuntivi per denti sottoposti a sbiancamento (VITA Bleached Shades)
- Chiara suddivisione dei campioni colore secondo luminosità, intensità cromatica e tonalità
- Possibile realizzazione di colori intermedi mediante miscelazione



### VITA Bleachedguide 3D-MASTER®

- Strumento per la determinazione dei livelli di luminosità per processi di sbiancamento (bleaching)
- 29 campioni colore basati sui livelli di luminosità del VITA SYSTEM 3D-MASTER
- Rappresentazione realistica del processo di sbiancamento e semplicità di comunicazione col paziente grazie ad una struttura chiara e comprensibile



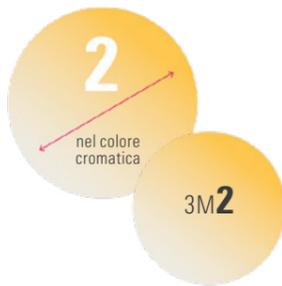
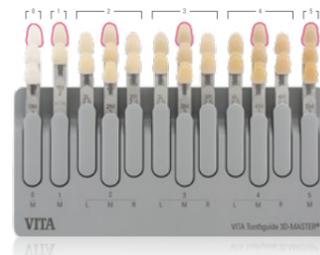
# Determinazione sistematica del colore dei denti.

## 3 fasi fino ad ottenere il colore giusto



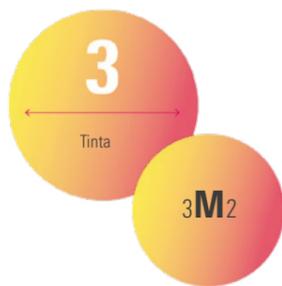
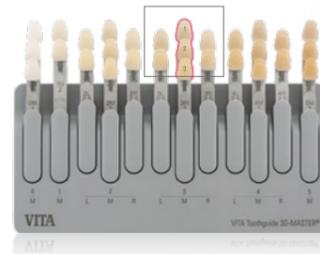
### 1. Determinare la luminosità

Il fattore più importante per l'individuazione del colore corretto è la luminosità, per cui viene determinata per prima. In VITA Toothguide 3D-MASTER®, il colore più chiaro è sempre disposto nella parte superiore del ventaglio cromatico.



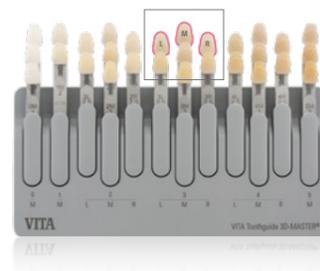
### 2. Individuare l'intensità cromatica

La presenza in maggiore o minor misura di una tonalità è determinata dall'intensità/saturazione cromatica. L'intensità cromatica è una successione di valori che vanno dalla parte superiore a quella inferiore del ventaglio cromatico.



### 3. Tonalità

La dimensione delle tonalità comprende tutte le combinazioni dei colori primari, ossia rosso, blu e giallo. La tonalità naturale dei denti varia dal giallo al rosso. In VITA SYSTEM 3D-MASTER, la tonalità intermedia M si trova tra una tonalità più rossa R e una tonalità più gialla L.





Determinazione digitale del colore dei denti

# VITA Easyshade® V

Determinazione ottimale del colore. Massima sicurezza.

VITA Easyshade V supporta odontoiatri e odontotecnici dalla determinazione alla comunicazione del colore del dente, alla riproduzione fino al controllo del colore sul restauro ceramico finito, migliorando la sicurezza di processo – anche in fase di pianificazione ed esecuzione degli sbiancamenti.

- Determinazione del colore semplice e precisa in pochi secondi
- Diverse possibilità di misurazione: denti naturali, restauri ceramici e sbiancamenti
- Processo sicuro e comunicazione semplice tra laboratorio e studio
- Economico: con meno reclami, si risparmiano tempo e denaro
- Documentazione professionale e simulazione del risultato di sbiancamento



VITA Easyshade® V



## Vantaggi

### Efficiente

Determinazione del colore semplice e precisa in pochi secondi.

### Versatile

Utilizzabile con denti naturali, restauri ceramici e per la pianificazione di trattamenti di sbiancamento.

### Sicuro

Processo e comunicazione più efficienti tra studio e laboratorio.



Determinazione digitale del colore dei denti

# VITA Easyshade® LITE

La determinazione digitale del colore viene ridotta all'essenziale.

VITA Easyshade® LITE consente una determinazione digitale semplice del colore dei denti naturali nel sistema cromatico consolidato VITA classical A1-D4 e VITA SYSTEM 3D-MASTER.

#### **Impiego semplice – informazioni cromatiche precise**

Una funzione a semaforo mostra se il colore dei denti misurato corrisponde esattamente a un valore di colore sia sulla scala cromatica VITA SYSTEM 3D-MASTER che sulla scala VITA classical A1-D4. Se non esiste un valore cromatico esatto, è possibile leggere nel display quanto e in che modo il valore cromatico più vicino differisce dal dente naturale misurato.

VITA Easyshade LITE permette di determinare il colore naturale dei denti in modo rapido, semplice e preciso. Ancora più possibilità: VITA Easyshade V.



VITA Easyshade® LITE

## Vantaggi

### **Veloce**

Risultati disponibili in pochi secondi per processi efficienti.

### **Semplice**

Determinazione digitale del colore del dente con un solo clic, senza necessità di conoscenze o requisiti particolari.

### **Preciso**

La tecnologia con spettrofotometro ad alta precisione consente la misurazione esatta del colore del dente e un processo sicuro.

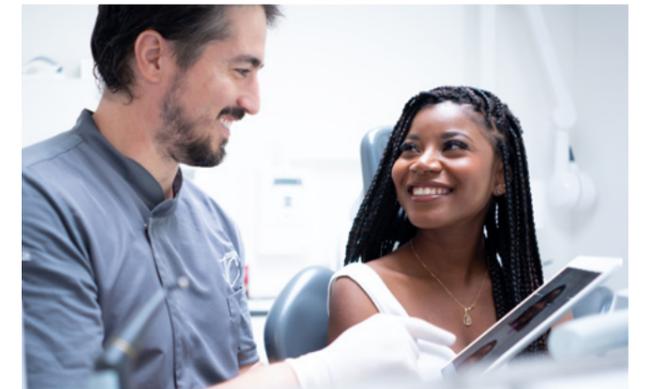
# Comunicazione professionale del colore dei denti.



## VITA mobileAssist+

### Comunicazione semplice del colore dei denti in modalità mobile.

Con la pratica App VITA mobileAssist+ il trasferimento delle informazioni sul colore dei denti tra studio e laboratorio è semplice ed efficiente. Grazie all'interfaccia interna Bluetooth i dati del VITA Easyshade V si trasferiscono nella app, dove possono essere combinati con una fotografia del paziente e quindi spediti via e-mail. Tutte le informazioni rilevanti sul colore dei denti e fotografie dei pazienti possono essere trasmesse comodamente in modalità mobile con uno smartphone o un tablet.



## VITA Assist

### Comunicazione e documentazione professionali del colore dei denti per studio e laboratorio.

Con il software per PC basato su Windows VITA Assist si possono documentare e gestire in modo professionale referti odontoiatrici e informazioni sul colore dei denti. VITA Assist consente di integrare i risultati di misura del VITA Easyshade V in fotografie digitali dei pazienti, inoltre offre strumenti di elaborazione delle immagini e molteplici funzioni di commento. Con la banca dati è possibile gestire casi clinici e scambiare efficientemente informazioni tra studio e laboratorio.



La determinazione e comunicazione efficiente del colore dei denti è solo digitale – preferibilmente con VITA Easyshade® V.”

**Dr. med. dent. Philipp Grohmann**  
Odontoiatra & odontotecnico  
Specialista in odontoiatria ricostruttiva, Svizzera



# VITA Easyshade®

Quale Easyshade è più adatto a me?

Mentre Easyshade V offre possibilità di misurazione versatili che supportano anche la comunicazione con il laboratorio, Easyshade LITE si concentra su un'applicazione semplice esclusivamente sul dente naturale.



Vorrei ...	VITA Easyshade® V	VITA Easyshade® LITE
... determinare precisamente il colore naturale dei denti nella scala cromatica VITA classical A1 – D4 o VITA SYSTEM 3D-MASTER.	✓	✓
... ottenere indicazioni sulle deviazioni del colore del dente misurato rispetto al valore di colore più vicino.	✓	✓
... <b>uno strumento affidabile per poter monitorare e valutare nel corso di trattamenti di sbiancamento, con una trasmissione semplice dei dati delle immagini e dei pazienti.</b>	✓	-
... raccomandazioni concrete su come si possa ottenere un adattamento ancora più preciso al colore del dente misurato, ad esempio miscelando i colori (in VITA SYSTEM 3D-MASTER).	✓	-
... determinare precisamente restauri <b>nella scala cromatica VITA classical A1 – D4 e VITA SYSTEM 3D-MASTER.</b>	✓	-
... <b>utilizzare il software VITA Assist e l'app VITA mobileAssist + per la comunicazione e la documentazione professionale del colore dei denti.</b>	✓	-
... un'indicazione dei valori Lab e LCh.	✓	-
Uso	Tasto di misura, display touch	Tasto di misurazione
Funzionamento	Funzionamento a batteria (connettore)	2 batterie AA



## Siamo a vostra disposizione

### Hotline Supporto vendite

Telefono +49 7761 562-884  
 Fax +49 7761 562-299  
 Dalle 8:00 alle 17:00 CET  
 info@vita-zahnfabrik.com

### Hotline tecnica

Telefono +49 7761 562-222  
 Fax +49 7761 562-446  
 Dalle 8:00 alle 17:00 CET  
 info@vita-zahnfabrik.com

### Hotline VITA Nord America

USA: +1 800-828-3839  
 Supporto tecnico USA: +1 888-249-1640  
 help@vitanorthamerica.com

### Hotline VITA Canada

Canada: +1 800-263-4778  
 Supporto tecnico Canada: +1 800-324-6224



## VITA DETERMINAZIONE DEL COLORE DEI DENTI

### Attenzione:

I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alla brochure di prodotto. Non ci assumiamo responsabilità per danni che si verifichino in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare, prima dell'utilizzo, l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegue un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto. Edizione di questa brochure di prodotto: 2025-05. Con la pubblicazione di questa brochure di prodotto tutte

le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile al sito [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

VITA Zahnfabrik è certificata e i seguenti prodotti sono marcati: **VITA Easyshade®V** è marcato CE in conformità alle direttive 2014/53/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. **VITA Easyshade® LITE** è marcato CE in conformità alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

I prodotti/sistemi di altri produttori citati in questo documento sono marchi registrati dei rispettivi produttori.

### VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG

Spitalgasse 3  
79713 Bad Säckingen  
Germania

Phone: +49 7761 562-0  
Hotline: +49 7761 562-222

[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Follow us on  
social media!

